

## NOTICE OF VISIT

Sorry I missed you! I stopped by today to complete an interview for your household, but you were not home.

The Census Bureau is requesting your help with a brief, one-time survey for the 2015 Census Test. The goal of this survey is to develop new methods to make the next census easier, more convenient, and less costly for taxpayers.

Please use one of the following methods to complete the survey **within the next two days**; otherwise, I may contact you again to complete the interview.

- **Complete the interview online** by going to <https://survey.census.gov/censustest>
- **Call 1-866-226-2836** toll-free to provide your census information over the phone Monday through Saturday from 9:00 a.m. to 9:00 p.m., and Sunday from 11:00 a.m. to 9:00 p.m.

User ID: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Your answers are confidential. This means the Census Bureau cannot give out information that identifies you or your household. Federal law protects your privacy and keeps your answers confidential (Title 13, United States Code, Sections 9 and 214).

The Census Bureau is conducting this survey under the authority of Title 13, United States Code, Sections 141 and 193. You are required by U.S. law to respond to this survey. Our approval number from the Office of Management and Budget is xxxx-xxxx and this approval expires xx/xx/xxxx.

If you have questions about the legitimacy of this survey, or want additional information, please visit <http://www.census.gov/2015censustests>.

## 家访通知

很抱歉，今天没有见到您！我今天进行家访，目的是完成有关您的家庭情况的调查，但您不在家。

人口普查局要求您协助为**2015**年全国人口普查测试进行一次简短的一次性调查。本次调查的目的是制定新的方法，以便使下一次人口普查更容易、更方便，并节省纳税人的钱。

请在接下来的两天内使用以下一种方法完成调查；否则，我可能会再次联系您以完成调查

- 请访问 <https://survey.census.gov/censustest>，在线完成调查
- 致电**X-XXX-XXX-XXXX**（免费电话）通过电话提供您的人口普查信息。时间是周一 至周六，美东时间上午**9:00**时至晚上**9:00**时；周日，美东时间上午**11:00**时至晚上**9:00**时。

用户编号： \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

您的回答是保密的。这意味着人口普查局不能给出能够识别您或您的家庭的身份的信息。联邦法律保护您的隐私并保持您的回答的机密性（美国法规第**9**和**214**节第**13**条）。

人口普查局是在美国法规第**141**和**193**节第**13**条授权下进行本次调查。美国法律要求您参加本次调查。管理和预算办公室对本次调查的批准文号是 **XXXX-XXXX**，批准文号于**XXXX**年**X**月**XX**日到期。

如果您对本次调查的合法性有疑问或希望获得更多信息，请访问  
<http://www.census.gov/2015censustests>。